

# DRUCKDATEN PRINT DATA



**Datenformat**  
Data format

**Anschnitt**  
Bleed

**Endformat**  
Final format

**Sicherheitsabstand**  
Safety distance



**JPG, TIFF nur für reine Bilddateien**  
JPG, TIFF only for image files



**PDF Dateien**  
PDF files



**CMYK oder Graustufen, 8 Bit/Kanal**  
CMYK or greyscales, 8 Bits/Channel

RGB Farben werden automatisch in CMYK gewandelt.  
Volltonfarben müssen korrekt benannt sein, oder in CMYK  
Farben umgewandelt werden (Näherungswerte des  
Herstellers)

Farbprofil: ISO Coated v2 (ECI), [www.eci.org](http://www.eci.org)  
RGB colors are automatically converted to CMYK.  
Special colors must be correctly named, or converted to  
CMYK colors (approximate values of the manufacturer).  
Color profile: ISO Coated v2 (ECI) available at [www.eci.org](http://www.eci.org)  
manufacturer)

**Tiefschwarz**  
Dense Black

Tiefschwarz: C = 87%, M = 78%, Y = 65% und K = 100%  
Black: C = 87%, M = 78%, Y = 65% und K = 100%



**72 dpi Auflösung für Bilddaten**  
72 dpi resolution for pictures

Im Verhältnis 1:1 mind. 72 dpi  
Im Verhältnis 1:10 mind. 720 dpi  
In a ratio of 1:1 at least 72 dpi  
In a ratio of 1:10 at least 720 dpi

**Texte und Logos als Vektoren oder in 100 dpi**  
Texts and logos in vectore files or 100 dpi

**Aa**

**Schriften in Pfade konvertieren oder einbetten**  
All fonts must be converted to paths or be  
embedded

**Mindestens 8 mm Schrifthöhe**  
At least 8 mm font height



**20 mm Sicherheitsabstand**  
20mm safety margin

Damit keine wichtigen Informationen  
angeschnitten werden, muss ein Sicherheits-  
abstand von mindestens 20mm zum Endformat  
eingehalten werden.

To ensure that no important information is crop-  
ped, a safety margin of at least 20 mm from the  
final format must be maintained.



**1% umlaufend, mind. 20 mm Anschnitt**  
1% all-round, at least 20 mm bleed

Beim Anschnitt handelt es sich um den Bereich  
außerhalb des Endformats, der im Anschluss  
zum Druck mit der Gummilippe vernäht wird.  
Um weiße Blitzer zu vermeiden muss er pro  
Seitenlänge umlaufend 1% betragen.  
Bei Rahmenmaßen bis 2000 mm wird ein  
Anschnitt von 20 mm benötigt. Die Grafik der  
Druckdatei muss den gesamten Anschnittbereich  
ausfüllen.

The bleed describes the area outside the cut that  
is sewn to the rubber lip after printing. In order to  
avoid white stripes it should be 1% per side length.  
For frame dimensions below 2000 mm, a bleed of  
20 mm is required. The graphics of the print file  
must fill the entire bleed area.



**Endformat = Rahmenmaß**  
End format = Frame dimensions

**Datenformat = Rahmenmaß + Anschnitt**  
Data format = End format + Bleed

Seitenmaß bis 2000 mm =  
(Länge mm + 40 mm) × (Breite mm + 40 mm)  
Width up to 2000 mm =  
(Length mm + 40 mm) × (Width mm + 40 mm)

Seitenmaß über 2000 mm =  
(Länge mm + 2%) × (Breite mm + 2%)  
Width over 2000 mm =  
(Length mm + 2%) × (Width mm + 2%)



**Keine Falz-, Schneide-, oder  
Passermarken**

Do not apply crop, bleed or  
registration marks